

Arvin/Lamont AB 617 Meeting – Chat Transcript March 22, 2023 5:00- 7:00 p.m

- 16:53:05 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica to Everyone: Hi Amy! Can you assign me as interpreter please.
- 16:59:33 From Lorena Mendible-Caltrans to Everyone:Hello
- 16:59:51 From Amy Ramos, H+Co (she, her, ella) to Everyone: Welcome everyone!
- 17:00:46 From Heather Heinks to Everyone: Reacted to "Welcome everyone!" with 🙌
- 17:00:58 From Heather Heinks to Everyone: Reacted to "Hello" with 🙌
- 17:01:03 From Crystal Yunker - Valley Air District to Everyone: Good Evening. Good to see so many friendly faces. 😊
- 17:07:16 From AD - Jessica Olsen to Everyone: Reacted to "Good Evening. Good t..." with 😊
- 17:07:23 From CSC - R -Gabriela Ojeda to Everyone: R Gabriela Ojeda
- 17:09:29 From Heather Heinks to Everyone: Reacted to "Good Evening. Good t..." with 🙌
- 17:14:36 From CSC Gustavo CRPE to Everyone: Jose's !phone is Jose Ojeda CSC R
- 17:14:47 From Nzong Xiong to Everyone: Reacted to "Jose's !phone is Jos..." with 🙌
- 17:14:58 From Amy Ramos, H+Co (she, her, ella) to Everyone: Thanks Gus!
- 17:16:40 From CSC - R - Byanka Santoyo to Everyone: Roberto is Roberto Gonzalez
- 17:16:55 From Amy Ramos, H+Co (she, her, ella) to Everyone: Gracia Byanka
- 17:26:52 From AD - Jessica Olsen to Everyone: Action Items (bilingual):
https://community.valleyair.org/media/4908/3-22-23-final-running-action-item-tracker_arvinnlamont.pdf
- 17:28:59 From Tim Prado to Everyone: I was just kick out of the meeting but it let me in
- 17:29:23 From AD - Jessica Olsen to Everyone: Replying to "I was just kick out ..." Oh no. Let us know if you need any assistance!
- 17:30:19 From CSC Gustavo CRPE to Everyone: Im not clear what are the updates can you expand
- 17:32:03 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica to Everyone:
- CSC - R -Gabriela Ojeda
R Gabriela Ojeda
- CSC Gustavo CRPE
El teléfono de Jose es Jose Ojeda CSC R
- Amy Ramos, H+Co (ella, ella, ella)
¡Gracias Gus!

CSC - R - Byanka Santoyo
Roberto es Roberto Gonzalez

Amy Ramos, H+Co (ella, ella, ella)
Gracia Byanka

AD - Jessica Olsen
Acciones (bilingüe): https://community.valleyair.org/media/4908/3-22-23-final-running-action-item-tracker_arvinnnlamont.pdf

Tim Prado
Me acaban de echar de la reunión pero me deja entrar

AD - Jessica Olsen
Oh no. Avísanos si necesitas ayuda.

CSC Gustavo CRPE 20:30
No me queda claro cuales son las actualizaciones me pueden ampliar la informacion

17:43:52 From AD-Eric Salas to Everyone: FRESSCA Video:
<https://www.youtube.com/watch?v=A6DSYFpMQu0>

17:46:58 From Cheryl Holzmeyer, OEHHA to Everyone: just posted today:
<https://biomonitoring.ca.gov/projects/fressca-mujeres>

17:47:08 From Cheryl Holzmeyer, OEHHA to Everyone: we still need to translate into Spanish

17:49:25 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica to Everyone:

Cheryl Holzmeyer, OEHHA
publicado hoy: <https://biomonitoring.ca.gov/projects/fressca-mujeres>
todavía tenemos que traducir al español

17:51:46 From Tim Prado to Everyone:

That's answer my question

17:52:43 From CSC- Sandra Plascencia, LCJA to Everyone:

Does this program also include folks in the city of Bakersfield of just folks in the county?

17:53:08 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica to Everyone:

Tim Prado
Eso responde a mi pregunta

CSC- Sandra Plascencia, LCJA

¿Este programa también incluye a la gente de la ciudad de Bakersfield o sólo a la gente del condado?

17:55:25 From CSC - Janet Herrera, CCAC to Everyone:

Thank you, Lily

17:55:41 From P-Marie Gonzalez to Everyone:

how do you know if someone got breast cancer from the smoke and not the pesticides, when they are working in the ag?

17:57:07 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica to Everyone:

CSC - Janet Herrera, CCAC
Gracias, Lily

P-Marie González

¿Cómo se sabe si alguien tiene cáncer de seno por el humo y no por los pesticidas, cuando está trabajando en la agricultura?

18:02:28 From CSC - Cesar Aguirre to Everyone:

cesar.aguirre@ccejn.org (559)907-2418

18:02:42 From AD-Eric Salas to Everyone:

Bilingual Road Paving & Sidewalk Installation Updates Presentation:
<https://community.valleyair.org/media/4897/arvinlamont-csc-presentation-final.pdf>

18:12:12 From AD-Eric Salas to Everyone:

Kern County's Road Paving Presentation (1/25/23) Bilingual:
https://community.valleyair.org/media/4744/ab-617-lamont_meeting-01-25-202-kern-county.pdf

18:23:18 From AD - Crystal Yunker to Everyone:

As part of the Grants team, I am looking forward to seeing these projects move forward and working with you all for the successful implantation of your prioritized CERP measures.

18:24:14 From Spanish Interpreter-Dayana-Linguística to Everyone:

AD - Crystal Yunker: Como parte del equipo de subvenciones, estoy deseando ver avanzar estos proyectos y trabajar con todos ustedes para implantar con éxito las medidas prioritarias del CERP.

18:24:19 From AD-Eric Salas to Everyone:

Air Monitoring Update English: <https://community.valleyair.org/media/4909/camp-implementation-status-2-23-23.pdf?id=0fce98b09bc04404bb0e9a48fdbf683b>

18:24:57 From AD-Eric Salas to Everyone:

Air Monitoring Update Spanish: Spanish: https://community.valleyair.org/media/4910/camp-implementation-status-2-23-23_sp.pdf?id=0fce98b09bc04404bb0e9a48fdbf683b

18:26:15 From AD - Crystal Yunker to Everyone: Gosh. Sorry for the typo. *Implementation

18:28:07 From Spanish Interpreter-Dayana-Linguística to Everyone: AD - Crystal Yunker: Perdón por el error de tipeo, *implementación

18:28:48 From CSC - Cesar Aguirre to Everyone: what is needed for a host site? que se ocupa para un sitio de monitoreo?

18:32:07 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica to Everyone: You need to select English

18:32:42 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica to Everyone:

To select your language: if you are using a mobile device please tap your screen, select the 3 dots, select language interpretation, select English, to finalize your option please select done. If you are using a computer, you will see a globe at the bottom part of your screen: please click the globe, select English and done.

18:36:52 From AD - Jessica Olsen to Everyone:

wow, that's a complicated situation

18:37:57 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica to Everyone:

AD - Jessica Olsen

wow, eso es una situación complicada

18:45:21 From AD - Jessica Olsen to Everyone:

Our next Pesticide Subcommittee is NEXT TUESDAY @4pm. We will hear from CARB, DPR, and a community member in Eastern Coachella Valley about pesticide monitoring, and plan for Arvin/Lamont Pesticide monitoring.

18:46:16 From Aniela Burant, DPR to Everyone:

https://www.cdpr.ca.gov/docs/pesticide_notification_network/

18:47:21 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica to Everyone:

AD - Jessica Olsen

Nuestro próximo Subcomité de Pesticidas es el próximo martes @ 4pm. Vamos a escuchar de CARB, DPR, y un miembro de la comunidad en el este del Valle de Coachella sobre el control de plaguicidas, y el plan para Arvin / Lamont control de plaguicidas.

18:49:37 From AD - Jessica Olsen to Everyone:

ProjectNotify@cdpr.ca.gov

18:55:03 From CSC - R-Minerva Contreras to Everyone:

Muchas gracias a todos por su trabajo; Ha sido esperanzador

18:56:16 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica to Everyone:

CSC - R-Minerva Contreras

Thank you all very much for your work; It has been encouraging.